

## 707387-2026 - Kompetizzjoni

**L-lvizzera – Xogħol tal-kostruzzjoni – 13043.10 / 242-01 Heizungs- und Kälteanlagen, Instandsetzung & Erweiterung Betriebsgebäude Seepolizei und Schifffahrtsskontrolle Oberrieden**  
**OJ S 198/2026 13/10/2026**

**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard**  
**Xoghlijiet**

### 1. Xerrej

---

#### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Hochbauamt Kanton Zürich

Email: [alen.korda@bd.zh.ch](mailto:alen.korda@bd.zh.ch)

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

### 2. Proċedura

---

#### 2.1. Proċedura

Titlu: 13043.10 / 242-01 Heizungs- und Kälteanlagen, Instandsetzung & Erweiterung Betriebsgebäude Seepolizei und Schifffahrtsskontrolle Oberrieden

Deskrizzjoni: BKP 242-01 Heizungs- und Kälteanlagen Ausgangslage Der Kanton Zürich realisiert am Standort Oberrieden die Instandsetzung und Erweiterung des Betriebsgebäudes der Seepolizei und Schifffahrtsskontrolle. Der bestehende Stützpunkt wird umfassend erneuert, baulich ertüchtigt und um einen Neubau erweitert. Der Betrieb der Seepolizei wird während der Bauzeit über separate Provisorien aufrechterhalten. Ziel ist ein zeitgemässer, sicherer und energetisch erneuerter Stützpunkt, der den betrieblichen Anforderungen langfristig gerecht wird. Projektübersicht Das Projekt umfasst sämtliche Heizungs- und Kälteanlagen des Hauptprojekts und gliedert sich in folgende Bereiche: • Rückbau und Abbruch der bestehenden Kälteinstallationen • Vorbereitung der bestehenden Heizungsanlage zum bauseitigen Rückbau • Instandsetzung und Ertüchtigung der Heizungs- und Kälteanlagen im Bestand • Neubau der Heizungs- und Kälteanlagen im Erweiterungsbau sowie Anpassungen in der Umgebung und den Aussenanlagen Der Standort befindet sich an der Seestrasse in Oberrieden (ZH). Die Arbeiten erfolgen bei laufendem Betrieb und in mehreren Etappen. Projektziel Ziel des Projekts ist ein vollständig erneuerter und betriebssicherer Stützpunkt der Seepolizei mit zeitgemässen, normkonformen und energieeffizienten Heizungs- und Kälteanlagen. Die Heizungs- und Kälteanlagen sind auf eine zuverlässige Nutzung, hohe Verfügbarkeit und eine robuste, unterhaltsfreundliche Ausführung ausgelegt und bilden einen integralen Bestandteil des Gesamtvorhabens. Gesuchte Unternehmerleistungen Gesucht werden qualifizierte Unternehmungen für die Ausführung der Heizungs- und Kälteanlagen im Hauptprojekt, umfassend Abbruch, Instandsetzung im Bestand, Neubau sowie die zugehörigen Arbeiten in der Umgebung, einschliesslich sämtlicher dafür erforderlicher Leistungen innerhalb der jeweiligen Arbeitsgattung. Zur besseren Orientierung werden dieser Ausschreibung die Baueingabepläne beigelegt. Sie geben den interessierten Unternehmungen einen ersten Überblick über Lage, Umfang und Umfeld der Arbeiten. Heizungs- und Kältearbeiten Die bestehende Heizungsanlage wird entleert, nicht mehr benötigte Installationen werden stillgelegt; der Rückbau erfolgt bauseits. Bestehende Kälteinstallationen und Splitgeräte werden durch den Heizungsunternehmer fachgerecht demontiert und entsorgt. Die neue Energieversorgung erfolgt über ein Erdsondenfeld im

Aussenbereich in Verbindung mit einer Sole-Wasser-Wärmepumpe. Die Erdsonden dienen sowohl der Wärmeerzeugung als auch der Kühlung. Die Erstellung des Erdsondenfeldes einschliesslich Bohrarbeiten, Verteilerschacht und Verbindungsleitungen ist Bestandteil der Arbeiten. Die Wärmepumpe wird in der Heizzentrale im Dachgeschoss installiert und versorgt Fussbodenheizungen in den Nutzflächen, Heizkörper in Lager- und Technikbereichen, Deckensegel in der Werkstatt sowie die Heizregister der Lüftungsanlagen. Ein Heizwasserspeicher optimiert den Betrieb; die Brauchwarmwasserbereitung erfolgt über eine Frischwasserstation. Speicher und Frischwasserstation werden vom Sanitärunternehmer geliefert. Die Wärmeverteilung wird teilweise neu erstellt beziehungsweise angepasst, hydraulisch abgeglichen und bedarfsgerecht geregelt. Die Kälteversorgung erfolgt primär über Freecooling mit den Erdsonden. Bei höherem Kühlbedarf erzeugt die Wärmepumpe zusätzlich aktiv Kälte. Die Kühlung erfolgt über Fussbodenheizung, Deckensegel, Fan-Coils und Lüftungskühler. Sämtliche erforderlichen Rohrleitungen, Armaturen, Mess- und Sicherheitseinrichtungen und Dämmungen sowie Montage, Befüllung, Prüfung und Inbetriebnahme gehören zum Leistungsumfang. Die Regelung der Heiz- und Kühlsysteme wird mit der Gebäudeautomation koordiniert. Für die Austrocknung des Unterlagsbodens ist eine mobile Heizzentrale vorgesehen; die definitive Wärmepumpe darf dafür nicht verwendet werden. Die Ausführung erfolgt etappiert und in Abstimmung mit dem laufenden Betrieb sowie den übrigen am Projekt beteiligten Unternehmungen.

Identifikatur tal-procedura: 1f815352-a962-4c28-9599-58ebb2f2398e

Tip ta' procedura: Miftuħa

Il-procedura hija aċċellerata: iva

Ġustifikazzjoni għall-procedura aċċellerata: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch)

#### **2.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

#### **2.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Pajjiż: L-Iżvizzera

Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat

Informazzjoni addizzjonali: Seestrasse 87 in 8942 Oberrieden

#### **2.1.4. Informazzjoni ġenerali**

**Bażi legali:**

Direttiva 2014/24/UE

#### **2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni**

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch)

## **5. Lott**

---

### **5.1. Lott: LOT-0000**

Titlu: 13043.10 / 242-01 Heizungs- und Kälteanlagen, Instandsetzung & Erweiterung Betriebsgebäude Seepolizei und Schiffahrtskontrolle Oberrieden

Deskrizzjoni: BKP 242-01 Heizungs- und Kälteanlagen Ausgangslage Der Kanton Zürich realisiert am Standort Oberrieden die Instandsetzung und Erweiterung des Betriebsgebäudes der Seepolizei und Schiffahrtskontrolle. Der bestehende Stützpunkt wird umfassend erneuert,

baulich ertüchtigt und um einen Neubau erweitert. Der Betrieb der Seepolizei wird während der Bauzeit über separate Provisorien aufrechterhalten. Ziel ist ein zeitgemässer, sicherer und energetisch erneuerter Stützpunkt, der den betrieblichen Anforderungen langfristig gerecht wird.

**Projektübersicht** Das Projekt umfasst sämtliche Heizungs- und Kälteanlagen des Hauptprojekts und gliedert sich in folgende Bereiche:

- Rückbau und Abbruch der bestehenden Kälteinstallationen
- Vorbereitung der bestehenden Heizungsanlage zum bauseitigen Rückbau
- Instandsetzung und Ertüchtigung der Heizungs- und Kälteanlagen im Bestand
- Neubau der Heizungs- und Kälteanlagen im Erweiterungsbau sowie Anpassungen in der Umgebung und den Aussenanlagen

Der Standort befindet sich an der Seestrasse in Oberrieden (ZH). Die Arbeiten erfolgen bei laufendem Betrieb und in mehreren Etappen.

**Projektziel** Ziel des Projekts ist ein vollständig erneuerter und betriebssicherer Stützpunkt der Seepolizei mit zeitgemässen, normkonformen und energieeffizienten Heizungs- und Kälteanlagen. Die Heizungs- und Kälteanlagen sind auf eine zuverlässige Nutzung, hohe Verfügbarkeit und eine robuste, unterhaltsfreundliche Ausführung ausgelegt und bilden einen integralen Bestandteil des Gesamtvorhabens.

**Gesuchte Unternehmerleistungen** Gesucht werden qualifizierte Unternehmungen für die Ausführung der Heizungs- und Kälteanlagen im Hauptprojekt, umfassend Abbruch, Instandsetzung im Bestand, Neubau sowie die zugehörigen Arbeiten in der Umgebung, einschliesslich sämtlicher dafür erforderlicher Leistungen innerhalb der jeweiligen Arbeitsgattung. Zur besseren Orientierung werden dieser Ausschreibung die Baueingabepläne beigelegt. Sie geben den interessierten Unternehmungen einen ersten Überblick über Lage, Umfang und Umfeld der Arbeiten.

**Heizungs- und Kältarbeiten** Die bestehende Heizungsanlage wird entleert, nicht mehr benötigte Installationen werden stillgelegt; der Rückbau erfolgt bauseits. Bestehende Kälteinstallationen und Splitgeräte werden durch den Heizungsunternehmer fachgerecht demontiert und entsorgt. Die neue Energieversorgung erfolgt über ein Erdsondenfeld im Aussenbereich in Verbindung mit einer Sole-Wasser-Wärmepumpe. Die Erdsonden dienen sowohl der Wärmeerzeugung als auch der Kühlung. Die Erstellung des Erdsondenfeldes einschliesslich Bohrarbeiten, Verteilerschacht und Verbindungsleitungen ist Bestandteil der Arbeiten. Die Wärmepumpe wird in der Heizzentrale im Dachgeschoss installiert und versorgt Fussbodenheizungen in den Nutzflächen, Heizkörper in Lager- und Technikbereichen, Deckensegel in der Werkstatt sowie die Heizregister der Lüftungsanlagen. Ein Heizwasserspeicher optimiert den Betrieb; die Brauchwarmwasserbereitung erfolgt über eine Frischwasserstation. Speicher und Frischwasserstation werden vom Sanitärunternehmer geliefert. Die Wärmeverteilung wird teilweise neu erstellt beziehungsweise angepasst, hydraulisch abgeglichen und bedarfsgerecht geregelt. Die Kälteversorgung erfolgt primär über Freecooling mit den Erdsonden. Bei höherem Kühlbedarf erzeugt die Wärmepumpe zusätzlich aktiv Kälte. Die Kühlung erfolgt über Fussbodenheizung, Deckensegel, Fan-Coils und Lüftungskühler. Sämtliche erforderlichen Rohrleitungen, Armaturen, Mess- und Sicherheitseinrichtungen und Dämmungen sowie Montage, Befüllung, Prüfung und Inbetriebnahme gehören zum Leistungsumfang. Die Regelung der Heiz- und Kühlsysteme wird mit der Gebäudeautomation koordiniert. Für die Austrocknung des Unterlagsbodens ist eine mobile Heizzentrale vorgesehen; die definitive Wärmepumpe darf dafür nicht verwendet werden. Die Ausführung erfolgt etappiert und in Abstimmung mit dem laufenden Betrieb sowie den übrigen am Projekt beteiligten Unternehmungen.

#### **5.1.1. Għan**

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

#### **5.1.2. Post tal-prestazzjoni**

Pajjiż: L-Iżvizzera  
Ikun fejn ikun fil-pajjiż ikkonċernat  
Informazzjoni addizzjonali: Seestrasse 87 in 8942 Oberrieden

#### **5.1.3. Tul ta' żmien stmat**

Tul ta' żmien ieħor: Mhux magħruf

#### **5.1.4. Tiġdid**

Numru massimu ta' tiġdid: 0

#### **5.1.6. Informazzjoni ġenerali**

##### **Parteċipazzjoni riżervata:**

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Għadha mhijiex magħrufa

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

#### **5.1.9. Kriterji tal-għażla**

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### **5.1.10. Kriterji tal-għoti**

##### **Kriterju:**

Tip: Kwalità

Deskrizzjoni: Zuschlagskriterien

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

#### **5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Aċċess għal ċerti dokumenti tal-akkwist hu ristrett.

Informazzjoni dwar id-dokumenti ristretti hija disponibbli fuq: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNOZWQ>

##### **Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:**

Isem: Simap.ch

#### **5.1.12. Termini tal-akkwist**

##### **Termini tas-sottomissjoni:**

Sottomissjoni elettronika: Permess

Iindirizz għas-sottomissjoni: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNOZWQ>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 20/11/2026 16:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali,

Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 90 Jiem

##### **Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Għadu mhux magħruf

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Arrangament finanzjarju: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch)

#### 5.1.15. **Tekniki**

##### **Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

##### **Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

#### 5.1.16. **Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami**

Organizzazzjoni tar-riežami: Bundesverwaltungsgericht

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen, von der Publikation auf [simap](http://simap.ch) an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Hochbauamt Kanton Zürich

## 8. Organizzazzjonijiet

---

### 8.1. **ORG-0001**

Isem uffiċjali: Hochbauamt Kanton Zürich

Numru tar-reġistrazzjoni: 111e3eaa-b132-436b-a948-abdb6d5d12c4

Inderizz postali: Zollstrasse 36

Belt: Zürich

Kodiċi postali: 8090

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Zürich (CH040)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: [alen.korda@bd.zh.ch](mailto:alen.korda@bd.zh.ch)

Telefown: +41432592952

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

### 8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Bundesverwaltungsgericht

Numru tar-reġistrazzjoni: BVGER

Inderizz postali: Postfach

Belt: St. Gallen

Kodiċi postali: 9023

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): St. Gallen (CH055)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Telefown: +41584652626

Inderizz tal-internet: <https://www.bvger.ch>

#### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-riežami

### 8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Simap.ch

Numru tar-registrazzjoni: CH001

Indirizz postali: Holzikofenweg 36

Belt: Bern

Kodiċi postali: 3003

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Pajjiż: L-Iżvizzera

Email: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)

Telefown: +41584646388

Indirizz tal-internet: <https://www.simap.ch>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

TED eSender

## Informazzjoni dwar l-avviż

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: f5aac275-33c1-4546-8230-fdcc5dc4d48a - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 12/10/2026 02:25:53 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 707387-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 198/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 13/10/2026